



かわらばん

2026
10月号

夏の寝具を洗いましょ～！

厳しい暑さも和らぎ始め、ようやく秋の気配を感じるよう
になりましたが、寝具の衣替えはもう済みましたか？
タオルケットや肌ふとんなど、夏の寝具クリーニングは
まるかでお早めに！



新 米

日本人にとって新米は秋の訪れを感じさせる特別なものです。日本では春に田植えをし、9～10月に収穫するのが一般的ですが、一年を通して温かい東南アジアでは年に2、3回お米を収穫する地域もあります。

例えばタイでは主に雨季作で11～12月頃、乾季作で3～6月頃に収穫されます。ベトナム南部では年に3回の栽培・収穫を行う地域もあります。同様にインドネシアやフィリピンでも地域や条件によって2期作・3期作をするようです。

日本では新米＝秋のイメージ。さらに1年に1回しか収穫されないといことが、さらに特別感を増しているのかもしれない。



10月のカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

□→配達日 赤→休業日

配達などで留守にしていることがあります。
ご連絡は☎0256-97-1416。

まるかクリーニング

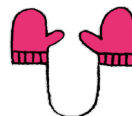
☎ 0256-97-1416 燕市下諏訪 10-19



夏物寝具2点で
2 割 引 き

品物と一緒にお願いします

2026年10月末日まで有効

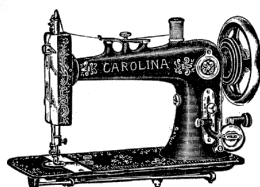


洗い忘れの冬
物1点

2 割 引 き

品物と一緒にお願いします

2026年10月末日まで有効



洋服のお直しいたします

サイズ直し、ほころび直し

などなど

ちょっと太ってウエストが入らなくなったパンツ、
丈が短くなってしまったスカート、
引っ掛けて穴を開けてしまったお気に入りの服…。

どれもちょっとお直しすればまだまだ大活躍
なんでもご相談ください

眠っているジュエリーも リメイクでよみがえります

リメイク

たとえば、付けなくなったペンダントを指輪にリメイク。
元のデザインや石を活かしたリメイクで、思い出の
ジュエリーがよみがえります。

クリーニング

皮脂や化粧品によって付いた汚れが落ち、
輝きが戻ります。

サイズ直し

サイズが合わなくなったものを簡単お直し。

